



Compagnie Musards et CDS Productions  
présentent

Vadim Sher piano  
Dimitri Artemenko violon



# PASSEPORT NANSEN

EN CONCERT

# PASSEPORT NANSEN

Dimitri ARTEMENKO – violon

Vadim SHER – piano

Production : Compagnie MUSARDS

[contact@musards.fr](mailto:contact@musards.fr)

+33 (7) 67 26 26 36

[www.vadimsher.com](http://www.vadimsher.com)

Diffusion : CDS PRODUCTIONS

Catherine Schlemmer

[contact@cdsproductions.com](mailto:contact@cdsproductions.com)

+33 (6) 66 80 64 92

[www.cdsproductions.com](http://www.cdsproductions.com)

*Pourquoi les autorités demandent-elles toujours vos papiers et non ce que vous êtes vraiment ? Ne pas avoir de passeport fait-il de vous une page blanche ? Peut-on sauter de joie par-dessus les frontières en fuyant son pays ? La nostalgie a-t-elle aussi besoin d'un visa ? ...*

*Les paysages que nous avons vus ou rêvés, les personnages qui nous ont émus, les scénarios qui se sont animés dans notre imaginaire musical sont gravés sur les quatorze pages du Passeport que nous vous présentons. Chaque page est marquée des empreintes sonores du chemin parcouru côté à côté, depuis l'Estonie soviétique – premiers jeux à l'école, premières notes au conservatoire – jusqu'à la France qui nous a accueillis sur ses planches. Une escale à Saint-Pétersbourg pour l'un d'entre nous et un aiguillage vers Brest pour l'autre n'ont pas laissé de silence dans notre dialogue, qui continue dans nos deux langues maternelles : le russe et la musique.*

*Nés dans un pays qui n'existe plus, nous traversons les frontières en faisant entendre notre « Passeport Nansen » – premier document officiel des gens qui ont perdu leur pays mais pas leurs origines.*



Vadim Sher et Dimitri Artemenko, musiciens russes, sont nés et ont grandi en Estonie à l'heure de l'Union Soviétique. Ils se sont rencontrés à l'école maternelle, puis se sont retrouvés au conservatoire de Tallinn où Vadim apprenait le piano et Dimitri le violon.

Enfants, ils forment un duo et commencent à participer à des concerts de jeunes musiciens dans les usines, hôpitaux et colonies de vacances... Dimitri poursuit sa formation professionnelle à l'Académie de Musique Estonienne, tandis que Vadim étudie à l'École Supérieure de Musique Moussorgski de Saint-Pétersbourg.

Dimitri arrive à Paris en 1992, où Vadim le rejoint un an plus tard pour relancer le duo créé quand ils étaient enfants. Du métro parisien, qui fut leur scène durant les premiers temps de leur émigration, à la Philharmonie de Paris, qui les invite pour la création d'un ciné-concert en 2016, plus de vingt ans de chemin musical avec des centaines de concerts unissent les deux musiciens autour d'un large éventail de musiques – classique, ancienne, de chambre, folklorique. Leurs propres compositions, souvent réalisées « à quatre mains », occupent aujourd'hui une place majeure dans leur répertoire.

Bien sûr, chacun d'eux mène une carrière personnelle avec d'autres formations, Dimitri davantage dans les musiques actuelles et Vadim surtout au théâtre et au cinéma. Mais la complicité musicale exceptionnelle développée en quarante ans de travail en duo reste pour tous les deux une source précieuse de création et d'épanouissement artistique.

Passeport Nansen, leur premier album, est une sorte de photographie sonore du chemin parcouru côté à côté par ces deux musiciens.

VADIM SHER piano  
DIMITRI ARTEMENKO violon  
PASSEPORT NANSEN  
НАНСЕНОВСКИЙ ПАСПОРТ

PROGRAMME

En chemin

V. Sher

A vén cygány

Traditionnel / arrangement D. Artemenko & V. Sher

Rue Troubnaïa

V. Sher & D. Artemenko

Schön Rosmarin

F. Kreisler

Poivre et sel

D. Artemenko & V. Sher

La danse de ceux qui n'étaient pas invités au mariage

Traditionnel / arrangement V. Sher & D. Artemenko

Seul au printemps

V. Sher

Hora du Tchass pik

Traditionnel / arrangement D. Artemenko & V. Sher

Correspondances

V. Sher & D. Artemenko

Danse hongroise n°9

J. Brahms

Minuit dans les Carpates

V. Sher

Suis-moi

Traditionnel / arrangement D. Artemenko & V. Sher

Marisha

V. Sher & D. Artemenko

Roxalim

D. Artemenko